

Д-р ЄВГЕН ОЛЕНКО
внутрішні хвороби
приймає у Квінсі і виїжджає на виклики додому.

Дентист ОЛЬГА ОЛЕНКО
Профілактика хвороб ясен і зубів. Лікування і протезування. Косметична стоматологія. Приймається тільки за попереднім домовленням.

Адреса у Мангеттені: 630 5th Ave., Room 1803 New York, N.Y. 10020

Адреса у Квінсі: 105-37 64th Avenue Forest Hills, N.Y. 11375 (718) 459-0111

Маланка

Somerset Hilton
250 Atrium Drive
Somerset, New Jersey

Вечер'я із вином

Музика при звуках 2-оркестру:
„Одиночність“ з Торонто
„Тріо“ Олеса Кузішніна з Нью Джерсі

Субота, 13-го січня 1990

Замовлення столиків і інформації:
(718) 657-0317, (201) 890-5986

Вечірній стрій

Влаштує Українська Молодецька організація ОДУМ
Прихід призначений на Фонд Допомоги Дітям Чорнобиля

В П'ЯТНИЦЮ, 22-ГО ГРУДНЯ, в Парижі помер лавреат Нобелівської премії Самюель Бекетт. Поет, письменник, драматург С. Бекетт народився в Дубліні, Ірландія, 13-го квітня 1906 року. Починав С. Бекетт як поет: дебютував у Парижі поемою „Блудоскоп“ (1930). Але славу йому принесли його драматичні твори. Сюрреалістична поема „В очікуванні Годо“ (1952) з тріумфом йшла в театрах Європи та США. В 1969 році за свої драматичні й художні твори С. Бекетт був нагороджений Нобелівською нагородою. В основі його творчості була філософія глибоко, найбільш відважного песимізму, дослідження відносин людини з Богом. У його творах читач разом з автором шукає надію, втрачає її та продовжує жити із свого роду стоїцизмом. С. Бекетт був трагікомічним драматургом, твори якого були повні метафор. Своїми драматичними творами він обійшов натуралістичні традиції в театрі, відкриваючи нову еру експериментального театру метафори і абсурду.

Олбанська...

(Закінчення зі стор. 1)

подав короткий звіт із братської діяльності. Він згадав про цюгоричний ювілейний концерт „Думки“ в Нью Йорку, про спонсорство місцевих груп з Польщі і про допомогу українській студентській молоді. Цього року УНС приділив 214 стипендій на суму 118,800 дол., а за останніх п'ять років УНС дав стипендій на суму 540,000 дол.

Головний радний В. Квас в своєму короткому слові поділився із присутніми коротким звітом про Союзівку. Він зазначив, що недово-

на на Союзівці збудовано новий фургончик для робітників і є пляни поліпшити інші будинки для вигоди гостей.

Після доповіді слово забрав М. Цимбалістий, активіст, який боліс неактивністю української громади міста Гадсон і околиць. Він просив щоб Окружний Комітет УНС допоміг пошукати працю в Гадсоні, бо в противному разі ми втрачимо цю громаду. У відповідь на прохання М. Цимбалістого В. Квас обіцяв, що він відвідає відділи УНС в Гадсоні і буде старатися поліпшити їхню працю.

В дискусії після доповіді забирали слово: В. Гулявський, І. Філь, П. Шевчук, І. Романішин, В. Варшона, А. Урбан, С. Мочульський, інж. Р. Ракоцій, Е. Наболотний.

Інж. Р. Ракоцій пропонував, щоб УНС простудіював можливість увійти в контакт з великими компаніями, в яких працює багато українців, і там старатися дістати нових членів. Він також пропонував, щоб УНС дав одну стипендію для спортсмена року.

С. Наболотний заявив, що Україна потребує тепер допомоги. Мільйонний фонд Українського Визвольного Фронту вже майже вичерпаний, тому він вважає, що УНС повинен посилити свою фінансову допомогу Україні.

І. Філь підтримав акцію УНС в якій молодим особам, які не є членами, УНС висилає безплатно „Український Тижневик“ і тим заохочує їх вступити до УНС.

В. Літинський просив всіх присутніх взяти участь в екуменічній Панахиді, яка буде відправлятися в неділю, 19-го листопада в церкві о. Миколая в Вотервілі за св. п. В. Стуса, Ю. Литвина і О. Тихого, яких саме перевезено до Києва, де в цю пору відправлялися похоронні відправи.

Вичерпавши програму, П. Шевчук заклав збори, дякуючи присутнім за участь і запросив усіх на перекуску, яку приготували І. Урбан і Т. Шевчук.

УНСоюз виплатить...

(Закінчення зі стор. 1)

січні 1990 відділ із 75 повноправними членами буде управлений до одного делегата, із 150 членами до двох делегатів, а з 300 членами до трьох делегатів.

В Рекордовому Відділі поступало далі компютеризація його праці та введення такої компютеризації в інші ділянки діловодства Головної Канцелярії. На черзі є компютеризація листування в українській мові та поширення листування в англійській мові.

З приїздом нових імігрантів з України та з Польщі зростають можливості придбання нових членів для УНСоюзу. Цих нових імігрантів старасяось познайомити з УНСоюзом шляхом безкоштовної висилки ім „Свободи“ впродовж трьох місяців. Так же само можуть отримати безкоштовно впродовж трьох місяців „Свободу“ та „Український Тижневик“ всі інші кандидати в члени УНСоюзу.

Заступниця головного передсідника Г. Пашен звітвала про свою участь в організаційних нарадах в Чикаго і Баффало, про святкування 95-ліття УНСоюзу, що його влаштував 452-й Відділ УНСоюзу в Манстері, Інд., про свої зустрічі з членами 29-го Відділу США,

яким показала фільм „За стером доли“ та про її участь у святкуваннях 80-ліття 259-го Відділу УНСоюзу.

У свою чергу мгр І. Геврик звітвала про свою репрезентативну активність, зокрема участь в XVI Конгресі КУК, де вітав генерального губернатора Канади Рамона Гнатішина, у святкуваннях 95-ліття УНС в Монреалі, яким займалася головна радна Текля Мороз та про його службові поїздки. Мгр І. Геврик зорганізувала шість нових членів, забезпечених на суму 20,000 дол.

Посилив свою організаційну працю і д-р М. Куропас, який привіз на ці наради чотири аплікації нових членів на суму 50,000 дол. забезпечення. Д-р Куропас розповів про перебування учнів і учителів з України в Чикаго і в Дікальб, що відбулося в рамках програми освітньої місії поміж місцевими сестрами Києвом і Чикаго. Він також брав участь у гарних святкуваннях в Манстері.

Звіт головного передсідника

Д-р І. Флис звітвала про свою участь в організаційних нарадах в Аллентаві, Клівленді, Нью Йорку, Нью Гейвені, Дітроїті, згаду-

чи тут про невіддану втрату, передчасну смерть головного радного Романа Татарського, про 2-гу Конвенцію УАКРад, про Крайовий братський конгрес у Фінксі, Аріз., та про святкування 95-ліття УНСоюзу в Нью Йорку, Чикаго (Манстер), Філадельфії і, останньо в Ньюарку.

Звітуючи про організаційну діяльність, головний передсідник подав точні статистичні дані по кінці листопада за округами і відділами, як теж індивідуальні досягнення секретарів і організаторів. Серед округу перші три місця займають Філадельфія (185 нових членів), Чикаго (108) і Пітсбург (75); серед відділів перед веде Відділ 231 в Кемден, Н.Дж. із 31 новим членом, далі йдуть Відділ 22-ий (Чикаго — 29), Відділ 63-ий (Форд Сіті, Па. — 26), Відділ 217-ий (Рочестер, Н.Й. — 26) і Відділ 271-ий (Елмайра, Н.Й. — 22). Серед індивідуальних організаторів с головний радний Василь Пастушок (31 нових членів), головна радна Гелен Олек-Скат (29), М. Турко (26), С. Приймак (26) і Чопко (22). Серед професійних продавців забезпечення Микола Бойко приднав 26 нових членів на суму 660,000 дол. забезпечення.

На 1990 рік, рік конвенційний, Екзекутива затвердила організаційний план, який встановлює приднавання 2,000 нових членів — 1,000 до Конвенції і 1,000 до кінця року. — на загальну суму забезпечення 10,000,000 дол.

Проголошення 32-ої Конвенції

Головний секретар В. Сохан проголосив текст проголошення 32-ої Річної Конвенції УНСоюзу у двох мовах, українській та англійській. Цей текст односторонньо затверджено і вирішено його проголосити у „Свободі“ в числі з 3-го січня 1990 року та в „Українському Тижневику“ в числі з 7-го січня 1990 року.

В дальшому В. Сохан поінформовав, що, згідно з постановами статуту УНСоюзу, вибори делегатів і заступників делегатів мають відбутися впродовж 30 днів від дати проголошення Конвенції, тобто до 4-го березня 1990 року.

Разом з місячними виказами та рахунками на січень 1990 року будуть вислані секретарям відділів друки повноважень для делегатів і заступників, по два формуляри для кожного делегата і заступника. Повноваження будуть вислані згідно зі станом повноправних членів Відділів з 31-го грудня 1989 року, який рішає про управління відділів до делегатів.

Після закінчення висилки місячних виказів і рахунків на січень буде проголошений у „Свободі“ список та адреси секретарів відділів, які мали менше, як 75 повноправних членів. Ці списки будуть також вислані всім секретарям цих відділів, щоб дати їм змогу догворитися з другими відділами про об'єднання (не більше, як по два відділи), для вибору спільних делегатів і заступників. Відділи, які домовляться про об'єднання, повинні негайно повідомити про це Рекордовий Відділ Головної Канцелярії УНС. Коли наспіють такі повідомлення про домовлення від обох об'єднаних відділів, тоді їм будуть вислані формуляри повноважень, по два для делегата і для заступника.

Виповнені та по підписувані повноваження делегатів і заступників повинні бути вислані до Рекордового Відділу Головної Канцелярії не пізніше, як 10 днів після їх вибору. По одному примірникові повноважень треба переслати Головній Канцелярії, а другий примірник повноважень передати делегатові, щоб він привіз її з собою на Конвенцію. Коли замість делегата іде на Конвенцію заступник делегата, йому треба передати повноваження заступника, щоб він представив її при реєстрації Верифікаційній комісії Конвенції.

Отримані на час повноважень делегатів і заступників повинні бути затверджені Головним Екзекутивним Комітетом і тоді такий список делегатів і заступників проголосить разом з програмою Конвенції у „Свободі“ не пізніше, як 30 днів перед початком Конвенції. 32-га Конвенція УНСоюзу відбудеться в тиждень, починаючи від понеділка, 28-го травня 1990 року в готелі Гаст Рідженсі Балтимору, в Балтиморі, Меріленд.

До підготовки до Конвенції належить виготовлення та друку у формі книги звітів усіх членів Головного Уряду, які повинні надіслати ці звіти головному секретареві не пізніше, як 31-го березня 1990 року.

Як уже згадано, на пропозицію головного касира У. Дячук Екзекутива рішила виплатити своїм членам дивиденди в 1990 році на загальну суму 1,5 міль. дол. Екзекутива також призначила суму по 5,000 дол. на допомогу пошкодженим у землетрусі в Каліфорнії і гурганом в південних степах.

У дискусії над різними справами стверджено, що непорозуміння в Окрузі Чикаго полагоджено.

Побажаннями веселих свят і щасливого Нового Року д-р І. Флис закінчив ці кінцеворічні наради.

САМОПОМІЧ

в Дітроїті

повідомляє своїх членів, що для кращої та вигіднішої обслуги, вона прилучилася до ЦЕНТРУ ОБСЛУГИ КРЕДИТІВ, який під сучасну пору обслуговує 85 кредитів. Центр має одинадцять бюр в різних місцевостях в околиці Дітроїту. Члени, які живуть далеко від трьох бюр кредитів, зможуть в бюрох Централі полагоджувати майже всі фінансові потреби. Деталі подані в летючках, розісланих членам на їх адреси.

АДРЕСИ БЮР ЦЕНТРАЛІ:

# 1 ANN ARBOR	4687 Washtenaw, East of US-23
# 2 DETROIT	11190 Gratiot, North of Outer Drive
# 3 GARDEN CITY	30094 Ford Road, West of Middlebelt
# 4 KALAMAZOO	6286 Westnedge Southland Mall
# 5 LANSING	6250 S. Cedar Street North of I-96
# 6 LIVONIA	33036 W. Seven Mile, East of Farmington
# 7 MADISON HEIGHTS	30501 John R Between 12 & 13 mile
# 8 REDFORD	25489 Grand River At 7 Mile
# 9 RIVERVIEW	19040 Ford Street at Sibley
#10 ROSEVILLE	20785 E. 13 Mile at Little Mack
#11 WATERFORD	5150 Highland Rd. (M-59) at Crescent Lake

Телевізія в залі церкви св. Володимира в Глен Спей

В середу, 6-го грудня, наше громадянство мало нагоду перший раз в залі церкви св. Володимира в Глен Спей Н. Й., оглядати на телевізії фільм з сьвятого Тараса Шевченка у Львові, яким українська громада Львова і всієї України шанувала пам'ять нашого Пророка. Це вчорішнє свято, яке стигнуло найкращі мистецькі сили Галичини, було влаштоване для здобуття фондів на побудову пам'ятника нашому Пророкові в Столиці Західної України у Львові.

Цей фільм з сьвятого Шевченка у Львові — це перший фільм з серії фільмів з України, або з українською тематикою, які Управа Об'єднання Українців запланувала висвітлювати, особливо в часі зимового сезону. Як часто будемо висвітлювати фільми, це залежатиме головним від заінтересування громадянства. Наразі Управа планує висвітлювати їх кожної другої середі місяця. Для цієї цілі Управа закупила телевізії (27 інчів) і Ві-Сі-Ар за ціну біля 1,000 дол. Щоб не було непорозуміння, хочемо зазначити, що зібрані гроші з добровільних виступів на залу в часі висвітлювання фільму це не є збірка на фонд побудови пам'ятника Шевченка у Львові, бо це була б смішна мінімальна наша жертва на що ціль, це головне є збірка на частинне покриття коштів за купу телевізії.

Управа вважає, що коли участь і жертвенність громадянства буде ще більша, зібрані гроші не будуть призначені лише на кошти телевізії чи пов'язане з нею улаштування, але будуть переслані до фонду України, або на інші проекти в церкві.

На цьому місті хочемо зазначити, що Управа з фондів, які має тепер, рішила в найближчих днях переслати 1,000 дол. до фонду України, щоб підкреслити, що й наша невелика громада в Глен Спей не є обожною до потреб нашого народу в Україні і хоч скромними нашими жертвами хочемо їм допомогти.

Управа Об'єднання запланувала ці імпрези і хоче їх дальше продовжувати радо прийме всілякі поради, а навіть поміч від наших громадян, щоб в довгі зимові вечори принести в наші серця хоч частину українського ешван-зілля.

Після закінчення висилки місячних виказів і рахунків на січень буде проголошений у „Свободі“ список та адреси секретарів відділів, які мали менше, як 75 повноправних членів. Ці списки будуть також вислані всім секретарям цих відділів, щоб дати їм змогу догворитися з другими відділами про об'єднання (не більше, як по два відділи), для вибору спільних делегатів і заступників. Відділи, які домовляться про об'єднання, повинні негайно повідомити про це Рекордовий Відділ Головної Канцелярії УНС. Коли наспіють такі повідомлення про домовлення від обох об'єднаних відділів, тоді їм будуть вислані формуляри повноважень, по два для делегата і для заступника.

Виповнені та по підписувані повноваження делегатів і заступників повинні бути вислані до Рекордового Відділу Головної Канцелярії УНС. Коли наспіють такі повідомлення про домовлення від обох об'єднаних відділів, тоді їм будуть вислані формуляри повноважень, по два для делегата і для заступника.

Виповнені та по підписувані повноваження делегатів і заступників повинні бути вислані до Рекордового Відділу Головної Канцелярії УНС. Коли наспіють такі повідомлення про домовлення від обох об'єднаних відділів, тоді їм будуть вислані формуляри повноважень, по два для делегата і для заступника.

ОЛЕГ КРИСА

СВІТОВОЇ СЛАВИ СКРИПАЛЬ-ВІРТУОЗ

виступить в

КАРНЕГІ ГОЛЛ

57-ма вулиця та 7-ма Авеню, Нью Йорк

Неділя, 21-го січня 1990 р. о год. 3-й по пол.

При фортепіані

ТАТЯНА ЧЕКІНА

У програмі твори Шуберта, Брамса, Лятошинського, Шнітке та Шимановського.

Цей концерт влаштують

Українське Музичне Товариство, Інк. та концертна серія „Музика в Інституті“

Квитки в ціні \$20, \$16, \$14 та \$11 можна вже купувати при касі або замовляти телефоном

Carnegie Charge (212) 247-7800

Поштою можна замовити квитки, випишучи чек на CARNegie HALL, на адресу

Roman Stecura

100 Montgomery Street (Apt. 17 D), Jersey City, N.J. 07302

УКРАЇНСКА МОВА В РОДИНІ.

В УКРАЇНСЬКИХ ЦЕРКВАХ, В УКРАЇНСЬКИХ УСТАНОВАХ, В УКРАЇНСЬКИХ ПУБЛІКАЦІЯХ. — У ЧАС ПРИМУСОВОГО РОСІЙШЕННЯ УКРАЇНИ НА НАС СПАДАЄ ОБОВ'ЯЗОК ЗБЕРЕЖЕННЯ ВЕЛИКОГО СКАРБУ НАРОДУ!

Відділи Українського Конгресового Комітету Америки — Стейту Коннектикат мають шану запросити Вас з родиною на

СВЯТОЧНИЙ БЕНКЕТ

для відзначення 72-літнього Ювілею Незалежності України

в суботу, 20-го січня 1990 р. о год. 6:30 веч.

в La Renaissance, East Windsor, CT Route 1-91 North — Exit 45

В програмі бенкету:

Святочна доповідь проф. Володимира Зарицького з Нью Йоркського університету

Вокальний ансамбль „ПРОМІНЬ“ з Нью Йорку

Після програми

ЗАБАВА

при звуках оркестру „ЧАРІВНІ ОЧІ“

Даток: 35.00 дол. від особи

В потрібі дзвонити: тел.: (203) 673-1464

Ірена Голубовська Говден

танчинця-балерина, колишня учителька танку у Філадельфії, Нью Йорку, Чикаго

ПАРАСТАС відбудеться у п'ятницю, 29-го грудня 1989 р. о год. 7:30 веч. у похоронному заведенні Насевич при Franklin & Brown вул. у Філадельфії, Па.

ПОХОРОННІ ВІДПРАВИ у суботу, 30-го грудня 1989 р. о год. 9-й ранку у тому ж похоронному заведенні, а о год. 9:30 ранку Заупокойна Служба Божа у церкві св. Миколая при 241 Poplar вул. у Філадельфії, завітіль Пліні Останній будуть перевезені на цвинтар у Факс Чейс, Та.

У горі:

муж — СТЕПАН

сестричка — ГЕЛЕНКА

похоресниця — УЛІНА БЕРЕЗА

товаришки —

ЛІДА БЕРЕЗА

ХРИСТІЯ І МАРТА ОЗАРКІВ

колишні учні балету та ближчі і дальша Родина за океаном і близькі Друзі

Просимо про молитви за спокій Душі.

Субота, 13-го січня 1990 р. Український Хор „ДУМКА“ в Нью Йорку і Український Спортивний Клуб в Нью Йорку

Год. 9-та веч.

Український Народний Дім в Нью Йорку, 140 Друга Авеню

МАЛАНЧИН ВЕЧІР

— влаштовують —

Грає оркестра „ТЕМПО“ Весела програма з участю жіночого ансамблю хору „Думка“

Буфет у заряді ВШ. Пань Стопи просимо замовляти в п. Мірослава Кулиничча, тел. (718) 672-9344

стріж вечірній

